



ÍNDICE

| | | | |
|---|----|---|----|
| Notas de Segurança | 03 | Sob o Modo Configuração (SET) | 22 |
| Visões Gerais | 04 | Configurando Arquivo | 22 |
| Acessórios | 04 | Configurando Desligamento automático | 23 |
| Visão Externa | 05 | Configurando o Idioma | 23 |
| Botão de Funções | 05 | Configurando Formatar | 23 |
| Seletor de Modos | 05 | Configurando o Tipo de Data | 23 |
| Ícones do LCD | 06 | Configurando a Data | 24 |
| Ícones da Tabela Principal | 06 | Configurando Hora | 24 |
| Ligando a Câmera | 07 | Configurando Imprimir | 24 |
| Ligando ou Desligando a Câmera | 07 | Configurando Som do Bip | 24 |
| Usando o Adaptador AC | 07 | Configuração Vídeo | 25 |
| Inserindo ou Removendo o Cartão SD | 08 | Configuração Visualização Rápida | 25 |
| Colocando a Alça de Transporte | 08 | Configurando Restauração Original | 25 |
| Fotografia Básica | 09 | Configurando as últimas Configurações | 25 |
| Configurações Avançadas de Funções | 10 | Configurando o Som do Bip Inicial | 26 |
| Sob o Modo Fotográfico () | 10 | Configurando a Imagem Inicial | 26 |
| Configurando Distância Focal | 10 | Como jogar os Jogos | 27 |
| Ligando ou Desligando o Monitor LCD | 10 | Sob o Modo Reprodução () | 28 |
| Configurando o Modo Flash | 11 | Exibição de Imagens em Miniaturas | 28 |
| Configurando o Disparador automático | 11 | Explorando uma Imagem | 29 |
| Configurando o Zoom Digital | 12 | Exibindo Informações da Imagem | 30 |
| Configurando Gravação de Voz para Fotografias | 13 | Reprodução de um Vídeo | 30 |
| Configurando o Tamanho da Imagem | 14 | Configurando a Exibição Quadro a Quadro | 31 |
| Configurando a Qualidade da Imagem | 15 | Configurando a Proteção de Imagem | 31 |
| Configurando a Medição | 15 | Apagando uma Imagem | 32 |
| Configurando a Nitidez | 16 | Copiando para o Cartão de Memória | 32 |
| Configurando o Balanço de Branco | 16 | Imprimindo Imagens sem PC (DPOF) | 33 |
| Configurando Efeito | 16 | Configurando a Imagem Inicial | 33 |
| Configurando Exposição | 17 | Conectando na TV | 34 |
| Sob o Modo Vídeo Clip () | 18 | Conectando no PC | 35 |
| Configurando a Qualidade (FPS) | 18 | Instalando o Driver da Câmera | 35 |
| Sob o Modo Moldura de Fotos () | 19 | Instalando Ulead Photo Explorer | 38 |
| Configurando uma Moldura de Foto | 19 | Transferindo as Imagens | 43 |
| Sob o Modo Cena Noturna () | 20 | Apêndice | 45 |
| Configurando do Obturador | 20 | Tabela de Mensagens de Erros | 45 |
| Sob o Modo Gravação de Voz () | 21 | Especificações | 46 |
| | | Sobre o Ulead Photo Explorer | 47 |
| | | Dicas sobre o Ulead Photo Explorer 8 SE | 48 |



Notas de Segurança

Não tente desmontar a máquina fotográfica sem ajuda especializada, pois pode causar danos a máquina fotográfica ou choque elétrico.

Não use o flash a uma distância pequena diretamente nos olhos humanos (menos que 1 metro).

Mantenha a máquina fotográfica longe do alcance de crianças ou animais para prevenir que eles engulam as pilhas ou acessórios pequenos.

Evite usar a máquina fotográfica se qualquer líquido entrar na máquina fotográfica. Se isto acontecer, desligue a máquina fotográfica e entre em contato com a empresa através da qual você comprou esta máquina fotográfica para que eles possam ajudá-lo.

Não utilize esta máquina fotográfica com as mãos molhadas, pois pode causar choques elétricos .

Não coloque ou guarde a máquina fotográfica em um ambiente com temperatura elevada, pois pode causar danos à máquina fotográfica.

Não misture tipos diferentes de pilhas ou pilhas novas com velhas.

Por favor, remova as pilhas quando a máquina fotográfica não for usada por um período longo, para evitar vazamento.

Desconecte a máquina fotográfica do adaptador (se usado) para evitar danos na máquina fotográfica (se ela não for usada).

É normal que a temperatura da máquina fotográfica aumente depois de usá-la por um longo período.

165mm+-2



Visões Gerais

Acessórios

Câmera Digital



Driver da Câmera e Software Ulead



2 x pilhas AA (Alcalina)



Capa



Manual do Usuário



Manual Guia Rápido



Cabo USB



Alça



Cabo de Vídeo



4

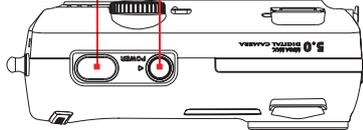


Visões Gerais

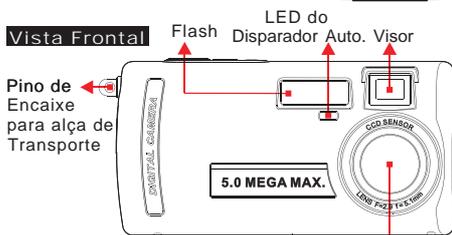
Visão Externa

Botão de Disparo Botão Liga/Desliga

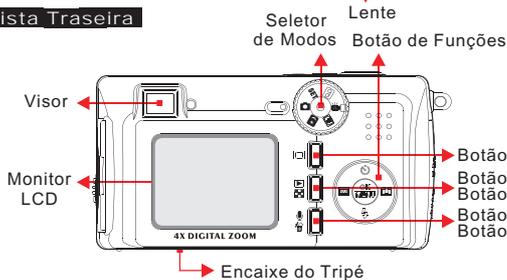
Vista Superior



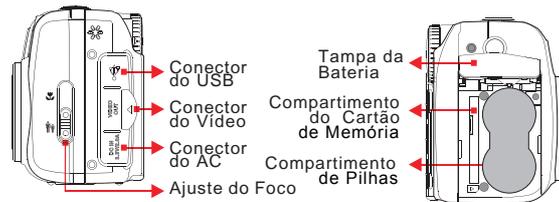
Vista Frontal



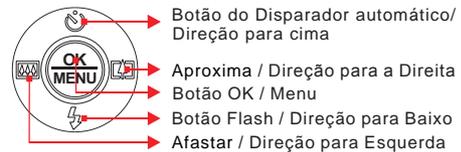
Vista Traseira



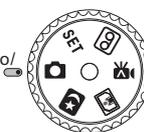
Vista Lateral



Botão de Funções



Seletor de Modos



- > (CAM) Modo Fotográfico
- > (SET) Modo Configuração
- > (MIC) Modo Gravação de Voz
- > (V) Modo Vídeo
- > (P) Modo de Fotos com Moldura
- > (N) Modo Cena Noturna

122mm+-1.5

5



Visões Gerais

Ícones do LCD

Duração da Bateria
 (100%) Carga completa
 (50%) Carga com duração média
 (0%) Pilha sem carga

Modo Selecionado
 (M) Modo Fotográfico
 (N) Modo Cena Noturna
 (P) Modo Moldura de Foto
 (V) Modo Vídeo
 (V) Modo Gravação de Voz
 (SET) Modo Configuração

Modo Flash
 (A) Auto Flash
 (S) Auto Flash com redutor de olhos vermelhos
 (F) Flash Forçado
 (L) Sincronização Lenta
 (O) Flash Desligado

Disparador Auto.
 (10) 10 Segundos
 (2) 2 Segundos
 (10+2) 10+2 seg.
* A primeira imagem será capturada automaticamente depois de 10 segundos, 2 segundos depois, a segunda imagem será capturada.

Gravação de Voz
 (M) Gravação de Voz

Distância Focal
 (M) Macro

Medição
 (S) Spot
 (M) Multi

Modo Alerta
 (M) Modo Alerta

Exposição ±0
 (0) Exposição ±0

Balanco de Branco
 (A) Auto
 (D) Luz do Dia
 (N) Nublado
 (F) Lâmpada Fluorescente
 (S) Pôr do Sol
 (T) Lâmpada Tungstênio
 (P) Personalizado

Cartão de Memória
 (M) Cartão de Memória

Nítidez
 (S) Suave
 (N) Normal
 (V) Vivas

Qualidade
 (S) Super Fina
 (F) Fina
 (N) Normal

Tamanho
 (5M) 2560x1920
 (3M) 2048x1536
 (2M) 1600x1200
 (1M) 1280x960

Zoom Digital
 (M) Zoom Digital
 (20) Número Restante de Fotos
 (00:30) Tempo Restante (Vídeo Clip / Gravação de Voz)

Ícones da Tabela Principal

| | | | | | | | | | |
|-------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|
| Estado da Pilha | | | | | | | | | |
| Modo Ativo | | | | | | | | | SET |
| Modo Flash | | | | | | | | | |
| Disparador Auto. | | | | | | | | | |
| Gravação de Voz | | | | | | | | | |
| Distância Focal | | | | | | | | | |
| Medição | | | | | | | | | |
| Exposição de Luz | | | | | | | | | |
| Balanco de Branco | | | | | | | | | |
| Cartão de Memória | | | | | | | | | |
| Nítidez | | | | | | | | | |
| Qualidade da Imagem | | | | | | | | | |
| Tamanho da Imagem | | | | | | | | | |
| Zoom Digital | | | | | | | | | |
| Proteção da Imagem | | | | | | | | | |
| Impressão (DPOF) | | | | | | | | | |
| Velocidade do Obturador | | | | | | | | | |
| Ícone de Alerta | | | | | | | | | |



Ligando a Câmera

Ligando ou Desligando a Câmera



Pressione o Botão "POWER" para ligar a câmera.
 Repita a ação acima para desligar a câmera.

Usando o Adaptador AC (Acessório Opcional)



1. Desligue a câmera.
2. Deslize a tampa da bateria para abri-la.
3. Coloque 2 pilhas tipo AA no compartimento de pilhas, seguindo as indicações da polaridade.
4. Feche a tampa da Bateria.

Nota

Os símbolos abaixo do monitor LCD indicam o estado das baterias.
 (100%): pilhas com carga completa.
 (50%): pilhas com metade da carga. Tenha outras pilhas de prontidão.
 (0%): pilhas sem carga. Troque as pilhas que você está usando agora.

Nota

2 pilhas AA alcalinas / pilhas Ni-MH são recomendadas para operação normal.



Ligando a Câmera

Nota

- Se você manter as pilhas dentro da câmera por um longo período de tempo, poderá ocasionar vazamento de pilhas ou perda da carga. Por favor remova as pilhas quando não forem utilizadas.
- Não use pilhas de magnésio mesmo que elas possam fornecer energia suficiente para sustentar a operação da câmera.
- As pilhas não trabalham a uma temperatura abaixo de 0 graus Celsius.
- É considerado normal que a máquina fotográfica aqueça um pouco depois de estar em uso por um longo período.

Inserindo ou Removendo um Cartão SD



1. Desligue a câmera.
2. Abra a tampa da bateria.
3. Insira o cartão SD no compartimento do cartão, pressione para baixo até ouvir um "clique".
4. Feche a tampa da bateria.



Por favor observe atentamente a direção para inserir o cartão (↑).

Nota

Se for utilizado um novo cartão de memória SD, você deve formatá-lo primeiro antes de utilizá-lo.

Nota

As imagens podem ser armazenadas tanto em memória interna ou em cartão de memória. Porém, se o cartão de memória é inserido, as imagens serão armazenadas no cartão de memória no lugar da memória interna. As imagens só serão armazenadas na memória interna, se um cartão de memória não for inserido.

Colocando a Alça de Transporte



8



Ligando a Câmera

Fotografia Básica

1. Pressione o botão "Power" para ligar a câmera. (Note que o LED verde irá piscar. (Quando o botão "POWER" é pressionado)
2. Gire o Seletor de Modos para os modos: (Fotográfico Vídeo, Cena Noturna, Moldura de Foto)
3. Selecione o tipo de foco de captura de imagens:
Macro : 0.2m
Normal : 1.0m~infinito
4. Pressione totalmente o botão de disparo para baixo para capturar a imagem.
5. O indicador do LED começará a piscar depois que a imagem for capturada.



9



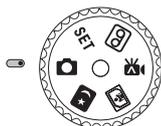
Configurações Avançadas de Funções

Sob o Modo Fotográfico (📷)

Configurando a Distância Focal (Padrão : Normal)



Seletor de Modos



Nota:

Para focalizar pequenos objetos como flores ou insetos, use o Modo Macro como mostrado, ao lado da câmera. E o ícone Macro (📷) aparecerá no visor de LCD.

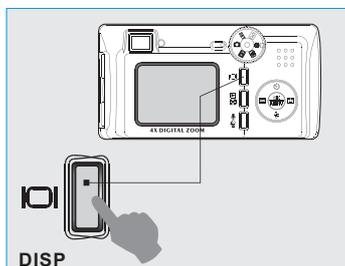
Macro : 0.2m

Normal : 1.0m~ infinito

Nota:

Por favor, gire o seletor de modos para Modo Fotográfico (📷) Mostrado à esquerda para mais ajustes.

Ligando ou Desligando o Monitor TFT LCD (Padrão:Ligado)



Nota:

Pressionando o botão LCD consecutivamente, você pode mudar a exibição para poucos ícones no TFT LCD, desligar TFT LCD, e ligá-lo novamente com todos os ícones disponíveis.

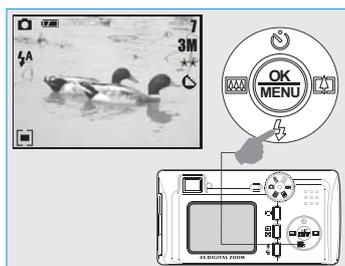
Nota:

Com o Monitor TFT LCD desligado, você poderá estender o consumo de energia da câmera e você poderá usar o Visor Óptico para mirar o objeto em questão para sua conveniência.



Configurações Avançadas de Funções

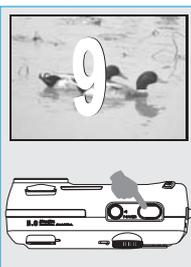
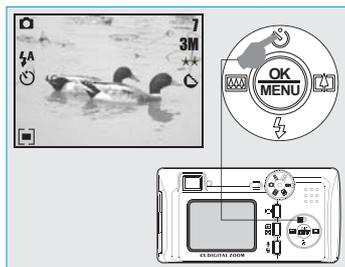
Configurando o Modo Flash (Padrão: Flash Automático)



▶ Você pode mudar a configuração do flash, mostrada abaixo, de acordo com o ambiente.

| | | |
|----|--|---|
| ⚡ | Flash Automático | O flash dispara automaticamente, quando necessário, no Modo Fotográfico. |
| 👁 | Flash Automático com Redutor de Olhos-Vermelhos | Para evitar que os olhos pareçam vermelhos no retrato, use este modo, que pode efetivamente minimizar a probabilidade do efeito de olhos vermelhos. |
| ⚡S | Sincronização Lenta | O flash disparará e o tempo de exposição se ajustará para 1/2 segundo assim, os objetos em primeiro e segundo planos são expostos adequadamente. |
| ⚡ | Flash Forçado | Este modo permitirá que o flash dispare em qualquer circunstância. |
| 🚫 | Flash Desligado | Este modo desabilitará o flash em qualquer circunstância. |

Configurando o Disparador Auto. (Padrão: Desligado)



Disparador auto. em seis modos

| | 📷 | 📷 | 📷 | 📷 | 📷 | SET |
|-------------|---|---|---|---|---|-----|
| 10 Segundos | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | X | X |
| 2 Segundos | ✓ | ✓ | ✓ | X | X | X |
| 10+2 seg. | ✓ | ✓ | ✓ | X | X | X |

Nota

Pressione o botão do disparador auto. e o ícone de auto-disparo aparecerá na Pré-visualização.

Nota

A função de disparador auto. começa com a contagem regressiva de 10 segundos.

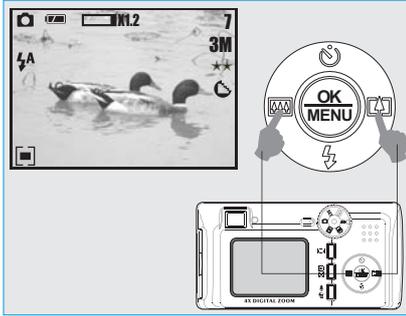
Nota

O disparador auto. é automaticamente cancelado uma vez que o botão de disparo é apertado.



Configurações Avançadas de Funções

Configurando o Zoom Digital (4X contínuo)



Nota

A barra de zoom, localizada no topo do monitor LCD, mostra a atual posição do zoom digital.

Nota

Usando o zoom digital, você verá um decréscimo na qualidade da imagem.

Nota

Você pode usar o botão Tele e Grande Angular para ajustar o zoom digital.

Nota

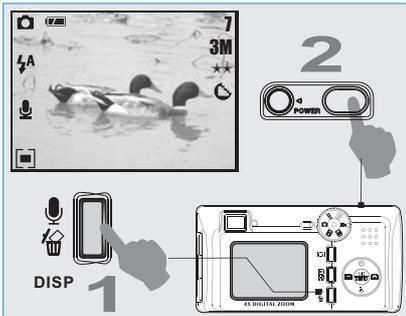
([Tele]) Pressione o botão " Tele" para aproximar a imagem.

([Wide]) Pressione o botão " Grande Angular" para distanciar a imagem.



Configurações Avançadas de Funções

Configurando Gravação de Voz para Fotografias (Padrão: Desligado)



Nota

A gravação de voz pode ser gravada por 10 segundos logo após a captura da imagem. Você pode ver o ícone ([Voice]) no lado esquerdo do monitor LCD

Nota

Pressione o botão de disparo para parar o tempo de gravação de som. (Dentre 10 segundos)



Configurações Avançadas de Funções

Configurando o Tamanho da Imagem (Padrão : 2048x1536)

Nota

Haverá um símbolo ◀ no lado direito da tela para mostrar a configuração padrão ou anterior.

Nota

Aqui nós usamos um símbolo simples para mostrar o processo de operação.

1. ▲ PARA CIMA
2. ▼ PARA BAIXO
3. ◀ ESQUERDA
4. ▶ DIREITA



Nota

Após apertar o botão Menu , por favor, use os botões para cima e para baixo para selecionar as funções como segue:

1. TAMANHO
2. QUALIDADE
3. MEDIÇÃO
4. NITIDEZ
5. EFEITO
6. BALANÇO DE BRANCO
7. EXPOSIÇÃO



Configurações Avançadas de Funções

Configurando a Qualidade da Imagem (Padrão : FINA)

Nota

Três níveis de qualidade podem ser selecionados como segue:
 (★★) SUPERFINA
 (★★) FINA
 (★) NORMAL

Nota

Quanto melhor a qualidade selecionada, menor é o número de imagens que podem ser armazenadas na memória interna ou no cartão de memória.

Configurando a Medição (Padrão : MULTI)

Nota

MULTI : A exposição será baseada na média de luz disponível. O cálculo será baseado na área central da imagem. Este modo é apropriado para uso geral.

SPOT : A área indicada no centro será medida. Isto é apropriado quando o objeto no centro é exposto corretamente sem considerar a luz de fundo.



Configurações Avançadas de Funções

Configurando a Nitidez (Padrão : NORMAL)

Nota

Antes de capturar fotos, você pode ajustar a nitidez da imagem. Mas o efeito de nitidez que você acabou de configurar não será mostrado no monitor LCD. Porque esta função é, somente, aplicada para as imagens capturadas.

| | | |
|--|---------------|---|
| | SUAVE | As bordas da imagem são suavizadas. Este efeito é apropriado para editar imagens no seu PC. |
| | NORMAL | As bordas da imagem são nítidas. Este efeito é apropriado para impressões. |
| | VIVAS | As bordas da imagem são enfatizadas para serem mais nítidas, enquanto o ruído em cada imagem pode aparecer. |

Configurando o Balanço de Branco (Padrão : AUTO)

Nota

O Balanço de Branco vem com 7 configurações: Auto, Luz do dia, Nublado, Fluorescente, Tungstênio, Pôr do Sol, Usual.

Nota

Você pode selecionar a configuração de Balanço de Branco mais apropriada para um dado ambiente através da configuração "Usual".
 a. Escolha a configuração USUAL.
 b. Coloque um pedaço de papel branco na frente da câmera, e depois pressione o botão de disparo. (Note que o LCD mostra somente a área branca)
 c. O valor do Balanço de Branco Usual será gravado. De agora em diante, este valor será aplicado para captura de imagens.

Configurando Efeito (Padrão : NORMAL)

Nota

B&W : Converte a imagem em Branco e Preto.
NORMAL: Nenhum efeito é adicionado à imagem.
SEPIA : Imagens capturadas serão armazenadas em tom de sépia (um gradiente de cores marrons amareladas).

Nota

P&B :
NORMAL: **NENHUM**
SEPIA :



Configurações Avançadas de Funções

Configurando Exposição (Padrão : AUTO)

Nota

Você pode ajustar o valor de Exposição em Configurando Exposição sob o Modo Fotográfico. A configuração de Exposição é de -2.0 a +2.0, e cada ajuste é de 0.5 por unidade.



Configurações Avançadas de Funções

Sob o Modo de Vídeo ()

Configurando a Qualidade FPS (Padrão: 20FPS)



Nota:

Você pode escolher a configuração FPS no modo de menu Configurando a Qualidade.

ALTA : 20FPS <Padrão>
BAIXA : 15FPS

Nota:

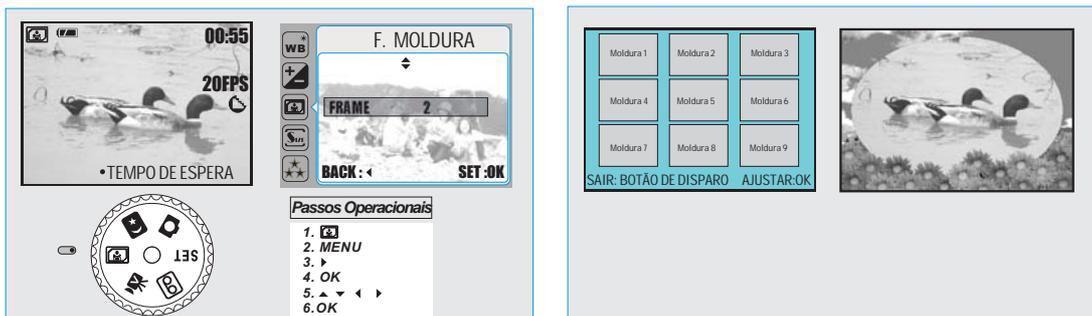
O tempo estimado para um vídeo clip é baseado na capacidade disponível da memória.



Configurações Avançadas de Funções

Sob o Modo de Moldura Fotos ()

Configurando uma moldura de foto (Padrão : Moldura1)



Nota:

Há nove opções que você pode escolher no botão funções (Menu) sob o Modo Moldura de Fotos.

Nota:

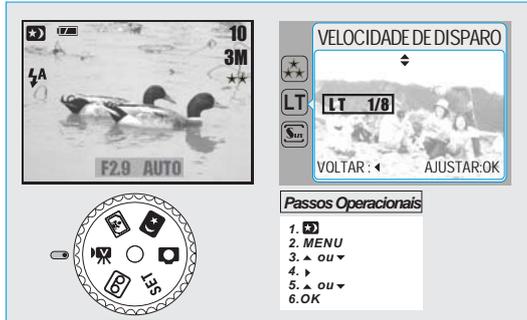
Se você não selecionar nenhuma opção, por favor, use o botão de disparo para sair.



Configurações Avançadas de Funções

Sob o Modo de Cena Noturna (🌙)

Configurando a Velocidade do Obturador (Padrão: AUTO)



Nota:

Voce pode configurar a velocidade de tempo do obturador pressionando o botão MENU nas configurações de velocidade do obturador. Quando você acabar de configurar, a velocidade do obturador e o seu icone serão exibidos no fundo direito do monitor LCD.

Nota:

Há um total de 9 tipos de configuração do obturador do obturador. Auto, 1/8, 1/4, 1/2, 1, 2, 3, 4, 5

Nota:

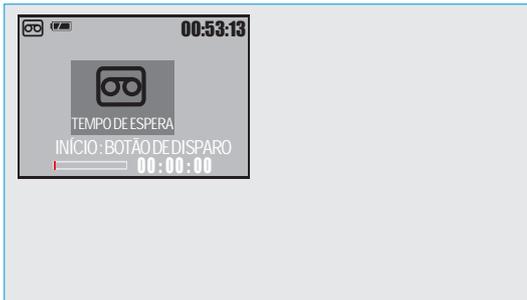
Se "AUTO" for escolhido, você não verá o icone LT no monitor LCD.



Configurações Avançadas de Funções

Sob o Modo Gravação de Voz (🗣️)

(Padrão : Desligado)



Nota:

O tempo de gravação de voz que pode ser gravado depende da capacidade de memória disponível.

Nota:

Pressione o botão de disparo para iniciar a gravação de voz e pressione-o novamente para parar.



Configurações Avançadas de Funções

Sob o Modo Configuração (SET)



Seletor de Modos

1

CONFIGURAÇÕES

| FILE | SERIES |
|-------------------|----------|
| AUTO DESLIGAMENTO | CANCEL |
| IDIOMA | INGLÊS |
| FORMATAR | NÃO |
| MOVER: ⬅ | MUDAR: ➡ |

CONFIGURAÇÕES

| D. TYPE | YY/MM/DD |
|----------|-----------|
| DATA | '04/01/14 |
| HORA | 09:27 |
| IMPRIMIR | OFF |
| MOVER: ⬅ | MUDAR: ➡ |

CONFIGURAÇÕES

| BEEP | ON |
|---------------------|----------|
| VIDEO | NTSC |
| VISUALIZAÇÃO RÁPIDA | 1 Sec |
| RESTAURAR | NO |
| MOVER: ⬅ | MUDAR: ➡ |

CONFIGURAÇÕES

| LATEST | NO |
|-----------|----------|
| S. BEEP | ON |
| S. IMAGEM | |
| MOVER: ⬅ | MUDAR: ➡ |

Nota:

Modo Configuração

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. ARQUIVO | 9. BIP |
| 2. DESLIGAMENTO AUTO. | 10. VÍDEO |
| 3. IDIOMA | 11. VISUALIZAÇÃO RÁPIDA |
| 4. FORMATAR | 12. RESTAURAR |
| 5. TIPO DE DATA | 13. ÚLTIMA |
| 6. DATA | 14. S. BIP |
| 7. HORA | 15. S. IMAGEM |
| 8. IMPRIMIR | 16. JOGOS |

Configurando ARQUIVO (Padrão: Restaurar)



Passos Operacionais

1. ➡
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota

1. Restaurar
2. Series

Nota:
Esta função permite que o usuário nomeie o formato de arquivo.
-[RESTAURAR]: Após usar a função restaurar, o próximo nome de arquivo será ajustado de 0001 mesmo depois de formatar, deletar ou inserir um novo cartão de memória.
-[SERIES]: Sob este sistema, o nome do arquivo seguirá diretamente o nome do último arquivo armazenado, sem considerar nenhuma ação como apagar ou formatar.



Configurações Avançadas de Funções

Configurando o DESLIGAMENTO AUTO (Padrão: 2 minutos) Configurando o IDIOMA (Padrão: Inglês)

Configurações

| ARQUIVO | |
|-----------|-------------|
| PWR OFF | |
| IDIOMA | |
| FORMATAR | |
| VOLTAR: ⬅ | AJUSTAR: OK |

Passos Operacionais

1. ➡
2. ▲ ou ▼
3. OK
4. ▲ ou ▼

Nota

| | | |
|----------|------------|--------------|
| 1. 1 MIN | 6. 6 MIN | 11. CANCELAR |
| 2. 2 MIN | 7. 7 MIN | |
| 3. 3 MIN | 8. 8 MIN | |
| 4. 4 MIN | 9. 9 MIN | |
| 5. 5 MIN | 10. 10 MIN | |

Configurações

| ARQUIVO | |
|-------------------|-------------|
| AUTO DESLIGAMENTO | |
| LANGUAGE | |
| FORMATAR | |
| VOLTAR: ⬅ | AJUSTAR: OK |

Passos Operacionais

1. ➡
2. ▲ ou ▼
3. OK
4. ▲ ou ▼

Nota

| | |
|-------------|-------------|
| 1. ENGLISH | 6. ITALIANO |
| 2. 日本語 | 7. 简体中文 |
| 3. FRANÇAIS | 8. 繁體中文 |
| 4. DEUTSCH | |
| 5. ESPAÑOL | |

Configurando FORMATAR (Padrão: NÃO)

Configurações

| ARQUIVO | |
|-------------------|-------------|
| AUTO DESLIGAMENTO | |
| IDIOMA | |
| FORMAT | |
| VOLTAR: ⬅ | AJUSTAR: OK |

Passos Operacionais

1. ➡
2. ▲ ou ▼
3. OK
4. ▲ ou ▼

Nota

1. NÃO
2. SIM

Configurando TIPO DE DATA (Padrão: AA/MM/DD)

Configurações

| D. TYPE | |
|-----------|-------------|
| DATA | |
| TIMEHORA | |
| IMPRIMIR | |
| VOLTAR: ⬅ | AJUSTAR: OK |

Passos Operacionais

1. ➡
2. ▲ ou ▼
3. OK
4. ▲ ou ▼

Nota

1. AA/MM/DD
2. MM/DD/AA
3. DD/AA/MM



Configurações Avançadas de Funções

Configurando a DATA

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota:
Depois de pressionar o botão direito, depois você pode começar a configurar.

Configurando HORA

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Configurando a IMPRIMIR (Padrão: Desligado)

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota
1. DESLIGADO
2. LIGADO

Configurando o Som de BIP (Padrão: Ligado)

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota
1. LIGADO
2. DESLIGADO



Configurações Avançadas de Funções

Configurando o VÍDEO (Padrão: NTSC)

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota:
NTSC: E.U.A, Canadá, Japão, Coreia do Sul, Taiwan, México.
PAL : Austrália, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, Finlândia, Alemanha, U.K., Holanda, Itália, Kuwait, Malásia, Nova Zelândia, Cingapura, Espanha, Suécia, Suíça, Tailândia, Noruega.

Nota
1. NTSC
2. PAL

Configurando a Visualização Rápida (Padrão: 1 Segundo)

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota:
Se a visualização rápida estiver ligada, você pode visualizar a imagem que você acabou de capturar no monitor LCD.
-[OFF] Você não poderá visualizar a imagem que você acabou de capturar pelo monitor LCD.
-[1-3SEC] A imagem capturada é momentaneamente exibida durante o tempo selecionado.

Nota
1. 1 SEGUNDO
2. 2 SEGUNDOS
3. 3 SEGUNDOS
4. DESLIGADO

Configurando a RESTAURAÇÃO ORIGINAL (Padrão: Não)

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota
1. NÃO
2. SIM

Configurando as Últimas Configurações (Padrão: Não)

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota:
As mudanças mais recentes feitas nos valores de configuração da câmera, desde que as [Últimas Configurações] tenham sido ajustadas para [YES], serão mantidas. Os valores de configuração modificados são mantidos mesmo após a câmera ser desligada e depois ligada novamente.

Nota
1. NÃO
2. SIM



Configurações Avançadas de Funções

Configurando o S. BIP (Padrão: Ligado)

CONFIGURAÇÕES

RESTAURAR

LATEST

S. BEEP **ON**

S. IMAGE **OFF**

VOLTAR: ◀ AJUSTAR: OK

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota:
Você pode configurar o som de Bip de início ao ligar a câmera.

Configurando o S. IMAGEM (Padrão: Desligado)

CONFIGURAÇÕES

RESTAURAR

LATEST

S. BEEP **OFF**

S. IMAGE **ON**

VOLTAR: ◀ AJUSTAR: OK

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota:
Sob o Modo Reprodução, você pode selecionar a imagem que será exibida primeiro no monitor LCD sempre que a câmera estiver ligada.

Nota:
Por favor, consulte a Página 33(S. Imagem).



Configurações Avançadas de Funções

Como Jogar os Jogos

JOGO

S. BEEP **ON**

S. IMAGEM **OFF**

GAME

VOLTAR: ◀ AJUSTAR: OK

JOGO

1. JIGSAW PUZZLE

2. TETRIS

3. GAME SOKO

VOLTAR: ◀ AJUSTAR: OK

Passos Operacionais

1. ▶
2. ▲ ou ▼
3. OK

Nota:
Esta câmera vem com quatro jogos para entretenimento.

JOGO1

JOGO2

JOGO3

1. 3x3 JIGSAW PUZZLE

Pressione o botão para cima, para baixo, esquerdo, direito para jogar.
Pressione Exibir para mostrar a figura original.

Nota:

Por favor, restaure a figura movendo as figuras separadas.

Nota:

Quando o espaço está localizado no topo da figura, se você pressionar para baixo, o som de aviso lhe lembrará que não é possível movê-lo.

2. TETRIS

Use o botão de direção para cima para girar a peça.
Use o botão de direção para baixo para acelerar a queda da peça.

3. JOGO SOKO

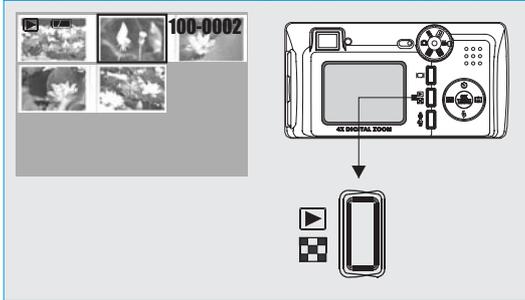
Para selecionar o nível do jogo, por favor, use esquerdo e direito.
Para mover, por favor use para cima, para baixo, esquerdo e direito.
Para desfazer um movimento, por favor use Del.



Configurações Avançadas de Funções

☞ Sob o Modo Reprodução ()

☞ Exibição de Imagens em Miniaturas (Imagens Pequenas)



Nota:

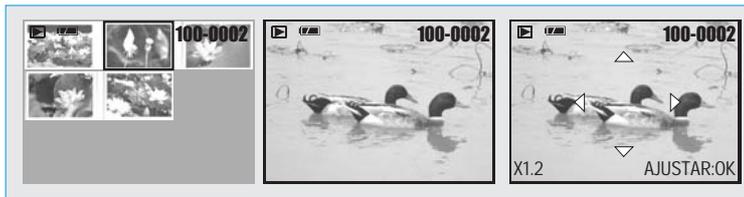
A aparência do ícone () representa um vídeo clip.

A aparência do ícone () representa uma imagem estática com memória de voz.



Configurações Avançadas de Funções

☞ Explorando uma Imagem



Passos Operacionais

- Passo 1 : Entre no modo Reprodução.
- Passo 2 : Entre no modo de miniaturas.
- Passo 3 : Escolha um Retrato.
- Passo 4 : Pressione o botão OK para certificar-se de que o retrato está escolhido.
- Passo 5 : Amplie a imagem através do processo digital.
- Passo 6 : Pressione o botão menu para entrar no modo PAN.
- Passo 7 : Pressione o botão de direção para visualizar parte desta imagem.



Configurações Avançadas de Funções

Exibindo Informações de uma Imagem



Reprodução de um Vídeo

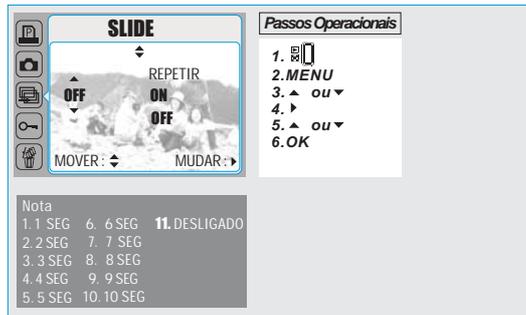


Nota:
 Pressione o botão de direção para procurar pelo vídeo que você gravou, e pressione o botão menu duas vezes para mostrar o vídeo. Pressione o botão de disparo para exibir o vídeo clip, e pressione o botão de disparo novamente para parar.



Configurações Avançadas de Funções

Configurando a Exibição de Quadro a Quadro (Padrão: Desligado)



Nota:
 Use os botões para CIMA e para BAIXO para selecionar o menu de Repetição de Exibição de Slides.
 -[ON] : Mesmo que um ciclo (da primeira imagem até a última imagem) tenha sido executado, a exibição de slides continuará a se repetir.
 -[OFF]: Se um ciclo é executado, a exibição de slides cessará automaticamente.

Configurando a Proteção de Imagem (Padrão : Uma Imagem)





Configurações Avançadas de Funções

Apagando uma Imagem (Padrão: Não)

APAGAR TUDO

NÃO
SIM

MOVER: ⇄ MUDAR: ⇄

Passos Operacionais

1. [Menu]
2. MENU
3. ▲ ou ▼
4. ▶
5. ▲ ou ▼
6. OK

Nota

1. NÃO
2. SIM

Copiando para um Cartão de Memória (Padrão: Não)

COPIAR PARA CARTÃO

UMA IMAGEM
TODAS IMAGENS

MOVER: ⇄ MUDAR: ⇄

Passos Operacionais

1. [Menu]
2. MENU
3. ▲ ou ▼
4. ▶
5. ▲ ou ▼
6. OK

Nota

1. UMA IMAGEM
2. TODAS IMAGENS

Nota:

Isto permite copiar imagens para o cartão de memória. Esta função não funciona sem um cartão de memória inserido na câmera. Quando você executar [Copiar para Cartão], certifique-se de que o tamanho do cartão de memória é maior do que as imagens que você selecionou para serem copiadas. Senão apenas algumas imagens serão copiadas. Depois que as imagens forem copiadas, se o espaço na memória for insuficiente, a mensagem [CARTÃO CHEIO!] será exibido quando você mudar o seletor de modos para Vídeo ou Fotográfico. Por favor certifique-se de apagar imagens desnecessárias para aumentar o espaço disponível na memória antes de inserir o cartão de memória na câmera.



Configurações Avançadas de Funções

Imprimindo Imagens sem um PC - DPOF (Padrão: 0)

DPOF

UMA IMAGEM
TODAS IMAGENS

MOVER: ⇄ MUDAR: ⇄

Passos Operacionais

1. [Menu]
2. MENU
3. ▲ ou ▼
4. ▶
5. ▲ ou ▼
6. OK

Nota

1. UMA IMAGEM
2. TODAS IMAGENS

Configurando a Imagem Inicial

S. IMAGEM

MOVER: ⇄ MUDAR: ⇄

Passos Operacionais

1. [Menu]
2. MENU
3. ▲ ou ▼
4. OK
5. ▲ ou ▼
6. ◀ ou ▶
7. OK

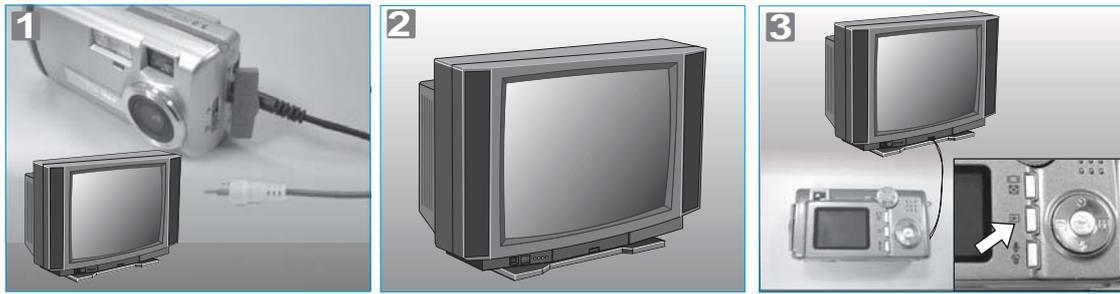
Nota

No passo 6, pressionando-se ◀ ou ▶ para ampliar ou reduzir a imagem selecionada. Você pode selecionar a imagem que aparece primeiro no monitor LCD sem que a câmera esteja ligada.

Nota:

As configurações precisam estar ligadas, ou esta função não funcionará.

Conectando na TV



- 1 Conecte o terminal do cabo de vídeo da câmera na entrada de vídeo de sua televisão.
- 2 Ligue a televisão e ajuste a chave TV/Vídeo para o modo AV.
- 3 Ligue a câmera e depois selecione o Modo reprodução.
- 4 Mova para cima e para baixo o botão de direção como segue para selecionar a imagem e visualizá-la na TV.

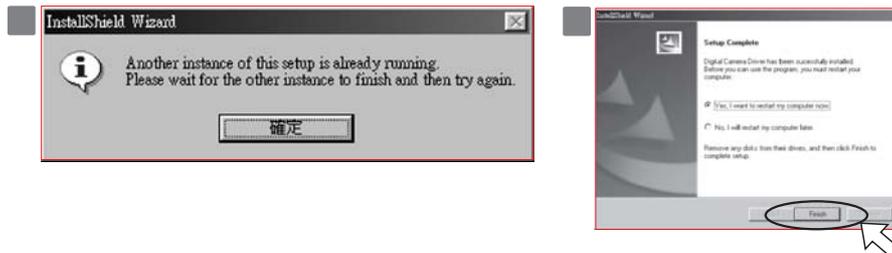
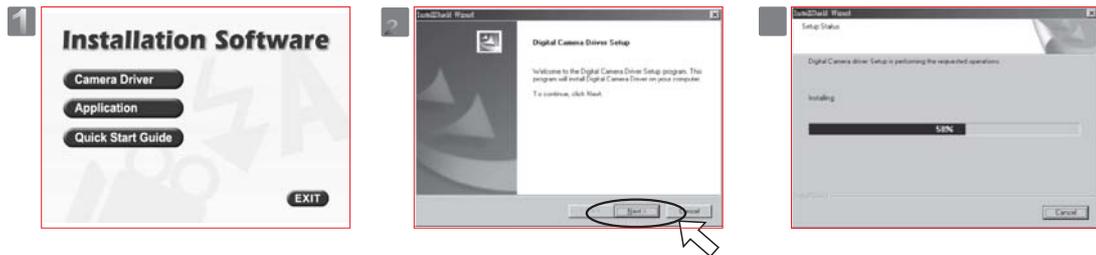
Seletor de Modos



Conectando no PC

Instalando o Driver da Câmera

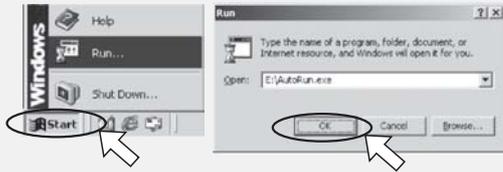
Para Microsoft Windows 98 / 98SE





Conectando no PC

Nota



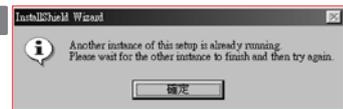
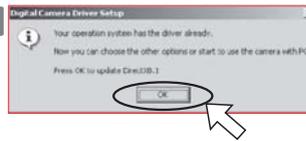
Se o programa auto-executável falhar sob certas situações, por favor vá para o Menu Início, clique em "Run" e escolha "CD-ROM Drive:\AutoRun.exe" e depois clique no botão "OK" .

Nota

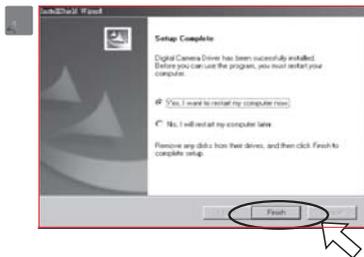


Se o computador tem DirectX 8.0 ou versão posterior, o procedimento de instalação pulará para o passo 4 e irá para a seguinte janela completando diretamente a instalação do driver.

Para Microsoft Windows 2000



Conectando no PC

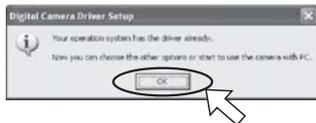


Nota



Tendo o DirectX 8.0 ou versão posterior, o computador pulará o processo de instalação do passo 2 abaixo e irá diretamente para a janela seguinte. Por favor, complete a instalação do driver com um clique no "OK".

Para Microsoft Windows ME / XP



O Windows ME e Windows XP não requerem a instalação do driver da câmera. Então, vá para a página 38 para a instalação do Ulead Photo Explorer ou vá para a página 43 para transferir e armazenar as imagens para o PC. Por favor, clique em "OK", para completar a instalação do driver

Para Mac 9.X ou superior

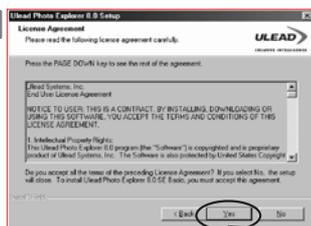
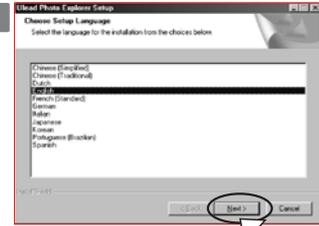
Esta câmera suporta, somente, Mac 9.X ou versões posteriores, não permitindo que você instale o driver em versões anteriores. Por favor, vá para a página 40 para instalação do Ulead Photo Explorer ou vá para a página 44 para transferir e armazenar as imagens no PC.



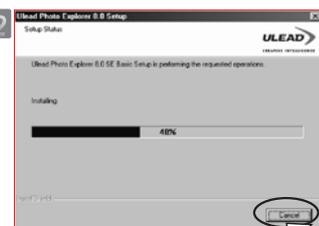
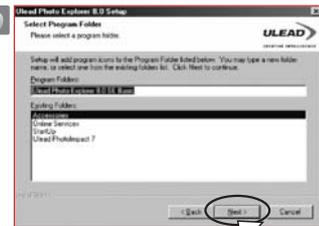
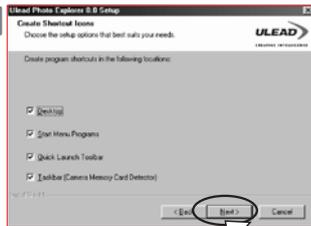
Conectando no PC

Instalando Ulead Photo Explorer

Sob o Sistema Operacional Windows (Windows 98/98SE/2000/ME/XP)

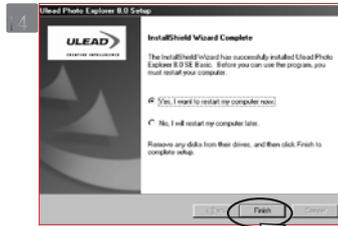
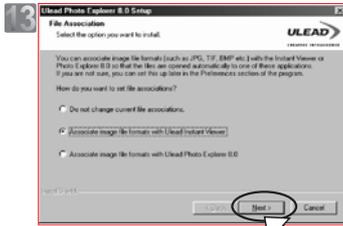


Conectando no PC





Conectando no PC

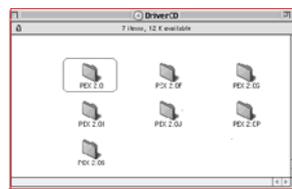


Para o Sistema Operacional Macintosh (Mac 9.X ou superior)

Passo 1:
Ligue o computador.

Passo 2:
Insira o CD no compartimento de CD-ROM. O computador criará um ícone chamado "Driver CD" no desktop.

Passo 3:
Dê um duplo clique no ícone e escolha o idioma que você preferir clicando duas vezes em uma das pastas abaixo.



- PEX 2.0: Inglês
- PEX 2.0F: Francês
- PEX 2.0G: Alemão
- PEX 2.0I: Italiano
- PEX 2.0J: Japonês
- PEX 2.0P: Português
- PEX 2.0S: Espanhol



Conectando no PC

Passo 4:
Selecione o PEX2.0 para instalar.



Passo 5:
Pressione Continue para ir ao próximo passo.



Passo 6:
Siga em frente e você verá uma tela de saudação, por favor pressione Continue para ir ao próximo passo.



Passo 7:
Por favor, leia o contrato e, se você concordar com o mesmo, por favor, pressione Agree. Se não, por favor, pressione Disagree. Ao mesmo tempo, a instalação será cancelada.



Passo 8:
Selecione a pasta que você acabou de instalar, e pressione Choose para ir ao próximo passo.



Passo 9:
PEX2.0 iniciará agora a instalação.





Conectando no PC

Passo 1:
Instalação completa, por favor pressione Quit para sair.



Nota

Se uma janela de alerta aparecer, por favor, visite o web-site oficial da Apple: <http://kbbase.info.apple.com> para baixar a última versão do CarbonLib.

- Digite "CarbonLib" na barra de pesquisa e clique no botão "Search".
- Faça o Download da última versão do CarbonLib.
- Reinicie o computador.
- Vá ao desktop e dê um duplo clique no ícone "Ulead Photo Explorer" para iniciar o Ulead Photo Explorer.



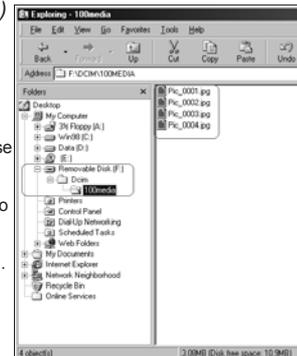
Conectando no PC

Transferindo (Downloading) as Imagens

Sob o Sistema Operacional Windows (Windows 98/98SE/2000/ME/XP)

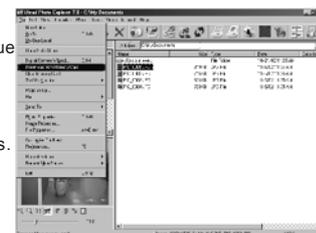
Transferindo as imagens através de um disco removível

- Ligue o PC.
- Ligue a câmera.
- Conecte a câmera no PC com o cabo USB em qualquer modo de trabalho. Por favor, certifique-se de que o cabo USB está bem conectado ao PC e à câmera.
- Quando o cabo USB for conectado ao PC, será criado um novo disco removível chamado "Disco Removível".
- As imagens armazenadas podem ser encontradas em "Removable Disk\Dcim\100media".
- Visualize as imagens dando duplo clique no arquivo.



Transferindo Imagens através do Ulead Photo Explorer

- Conecte a câmera ao PC com o cabo USB em qualquer modo de trabalho. Por favor, verifique se o cabo USB está bem colocado no computador e na câmera.
- Inicie Ulead Photo Explorer 8.0 SE Basic.
- Clique em "File\Download From MemoryCard" para visualizar as imagens armazenadas.



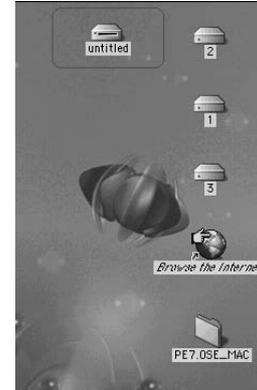


Conectando no PC

Sob o Sistema Operacional Macintosh (Mac 9.X ou superior)

Transferindo Imagens do Disco Removível

1. Ligue o PC.
2. Ligue a câmera.
3. Conecte a câmera ao PC com o cabo USB em qualquer modo de trabalho. Por favor, verifique se o cabo USB está bem colocado no computador e na câmera.
4. Quando o cabo USB for conectado ao PC, será criado um novo ícone chamado "untitled" no desktop.
5. Dê um duplo clique no ícone.
6. As imagens armazenadas poderão ser encontradas na pasta DCIM \ 100MEDIA \.
7. Visualize as imagens dando duplo clique no arquivo.



Transferindo as Imagens através do Ulead Photo Explorer

1. Ligue o computador e a câmera. Conecte o cabo USB na câmera e no PC, um novo disco "Unlabeled" será criado automaticamente.
2. Inicie com o Ulead Photo Explorer 8.0 SE Basic. As imagens armazenadas podem ser encontradas na pasta DCIM \ 100MEDIA \. Por favor, visualize as imagens com duplo clique nos arquivos.



Apêndice

Tabela de Mensagens de Erros

| Mensagens | Causas | Soluções |
|--|--|--|
| CARTÃO CHEIO | Cartão de Memória cheio. (Não há mais espaço na memória auxiliar) | Apagar ou transferir as imagens armazenadas/ inserir novo cartão de memória. |
| MEMÓRIA CHEIA | Memória interna cheia. (Não há mais espaço na memória interna) | Apagar ou transferir as imagens armazenadas na memória interna. |
| CARTÃO BLOQUEADO (ÍCONE PISCANDO) | Cartão de memória protegido. | Desativar a proteção do cartão. |
| PROTEGIDA | A imagem está protegida. (Não pode ser apagada) | Desativar a proteção da imagem. |
| SEM IMAGEM | Não há imagens armazenadas. (Nem na memória interna e nem no cartão de memória auxiliar) | Capture fotos ou grave vídeos. |
| ERRO DE ARQUIVO | Erro de formatação de arquivo. | Formate ou insira um novo cartão de memória. |
| ERRO DE MEMÓRIA | Falha ou danificação na memória. | Formate a memória. |
| ERRO DE CARTÃO | Falha ou danificação no cartão de memória. | Coloque um novo cartão de memória. |
| POUCA BATERIA ! (ÍCONE PISCANDO) | Bateria (pilha) fraca. | Coloque baterias (pilhas) novas. |
| POUCA LUMINOSIDADE! | Ambiente com baixa iluminação para utilizar o modo Sem Flash. | Cancele o modo Sem Flash. |
| ÍCONE DE ALERTA | Ambiente com baixa iluminação para utilizar o modo Sem Flash. | Evite sacudir a câmera. Ajuste o flash para o modo Auto Flash ou Flash Forçado. |



Apêndice

ⓧ Especificações

| | | |
|----------------------------------|--|---|
| Sensor de Imagem | Tipo | 1/2.7 "CCD" |
| | Pixels efetivos | Aproximadamente 4,0 MP |
| | Total de Pixels | Aproximadamente 4,2 MP |
| Lentes | Distância Focal | f = 5.1 mm (Equivale a filme: 31mm) |
| | F número | F2.9 / F8.0 |
| | Zoom digital | Modo Fotográfico: 4X e Modo Reprodução: 5X |
| Monitor LCD | 1.6" Monitor LCD TFT colorido (85 K pixels) | |
| Visor | Visor óptico | |
| Foco | Tipo | Foco fixo com ajuste de 2 passos manuais |
| | Distância | Macro: 0.2; Normal: 1.0m~Infinito |
| Botão de Disparo | Tipo | Disparador mecânico e elétrico |
| | Velocidade | Normal: 2-1/1000 seg. Cena Noturna: 5 seg-1/1000 seg |
| Exposição | Controle | Programado AE |
| | Compensação ISO equivalente | ± 2 EV (0.5 EV/passos) |
| Flash | Modos | Automático / Automático com Redutor de Olhos Vermelhos / Sincronização lenta / Forçado / Desligado |
| | Distância | 0.2-2.5m |
| Balanco de branco | Automático / Luz do dia / Nublado / Fluorescente Personalizado / Tungstênio/ pbr-do-sol | |
| Captura | Imagem | Modo Imagem única |
| | Vida do Visor | 320 X 240 com nível normal |
| | Video | Tamanho: 320 X 240 (máx. 22fps/seg) com áudio |
| | Efetivos | P/B, Normal, Sépia |
| | Nitidez | Suave, Normal e Cores Vivas |
| Medição | Multi, Spot | |
| Moldura de fotografia | 9 opções e combinações para imagem automaticamente | |
| Disparador automático | 10 seg., 2seg., 10+2 seg. (sem flash) com LED indicador | |
| Gravação de Voz para fotografias | Sim | |
| Armazenamento | Media | Memória interna: 16MB memória flash Memória externa: suporta cartão SD/MMC |
| | Formato de arquivo | Imagem fixa: JPEG EXIF 2.1, DCF 1.0, DPOF 1.0 Filme: AVI com som wave |
| | Tamanho da Imagem Máximo de 6.0 milhões | Extra grande: 2848X2048 via interpolação, Grande 2304X1728, Medio: 2048X1536 pixels, Pequeno 1600X1200 pixels |
| Imagens Reproduzidas | Imagem única / Reprodução AVI / Miniaturas / Exibição quadro a quadro | |
| Entrada de Suporte | Sim | |
| Interface | Microfone e saída vídeo | |
| | Entrada de conector de alimentação DC: 3.3V / 2.0A Saída de conector digital: USB 1.1 | |

46

| | |
|----------------|---|
| Alimentação | 2 pilhas alcalinas AA ou de NI-MH |
| Dimensões | 98x51x37,3 mm (face do TFT até face das lentes) corpo da câmera 32,9 mm |
| Software | Driver da Câmera |
| | Aplicativos |
| Para Windows | > PC com processador melhor que MMX Pentium 233 MHz (XP: Pentium II 300 MHz) > Windows 2000/ME/XP > Mínimo 32 MB RAM (XP: 128 MB) > 140 MB de espaço disponível no disco rígido > porta USB, drive CD-ROM > monitor compatível a 800x600 pixels, 16-bit colorido |
| Para Macintosh | > Power Mac G3 ou superior > Mac OS 9.2 ou superior > Mínimo 64 MB RAM > 110 MB de espaço disponível no disco rígido > porta USB, drive CD-ROM > Quick Time 4.0 ou superior para vídeo |

122mm+-1.5



Apêndice

ⓧ Sobre o Ulead Photo Explorer

ⓧ Licença do Software

O software descrito neste documento é fornecido através de um Acordo de Licença feito que é incluso no produto. Este Acordo especifica os usos permitidos e proibidos do produto.

ⓧ Licenças e Marcas Registradas

ICI Library 1991-1992 C-Cube Microsystems, Ulead Systems, Inc. e o logo Ulead são marcas registradas da Ulead Systems, Inc. todos os outros nomes e algumas marcas registradas e não registradas citadas neste manual são para propósitos de identificação, somente, e permanece exclusiva de seus respectivos donos.

ⓧ Suporte Técnico

Os usuários registrados são entitulados para suporte Ulead. Nosso site da web tem informações valiosas atualizadas sobre o Photo Explorer, outros produtos da Ulead são de livre Downloads. Visite nosso site: www.ulead.com, ou envie um e-mail para support@ulead.com.tw.

Sede: Ulead Systems, Inc.

[Http://www.ulead.com.tw](http://www.ulead.com.tw)
E-mail: info@ulead.com

Japão: Ulead Systems, Inc.

[Http://www.ulead.co.jp](http://www.ulead.co.jp)
E-mail: info@ulead.co.jp

Europa: Ulead Systems GmbH

<http://www.ulead.de>
<http://www.ulead.co.uk>
<http://www.ulead.co.uk/fr>
E-mail: info@ulead.de

América do Norte e Sul: Ulead Systems, Inc.

[Http://www.ulead.com](http://www.ulead.com)
E-mail: info@ulead.com

Asia-Pacífico: Ulead System, Inc.

[Http://www.asiapac.ulead.com](http://www.asiapac.ulead.com)
E-mail: info@asiapac.ulead.com

China: Ulead Systems, Inc.

[Http://www.ulead.com.cn](http://www.ulead.com.cn)
E-mail: info@ulead.com.cn

47



Apêndice

Dicas sobre o Ulead Photo Explorer 8 SE Basic

Coisas que você pode fazer no Ulead Photo Explorer 8 SE Basic
Visão geral: vide capítulos deste manual para mais detalhes.

Adquira imagens

Adquira imagens de câmeras digitais, scanners, ou leitores de cartão de memória. (figura 1)



figura 1

Ajuste imagens

Faça ajustes em imagens, como esticar, girar, recortar, balancear cores, remover olhos vermelhos, etc. Os ajustes podem ser aplicados de uma vez para imagens múltiplas. (figura 2)



figura 2

Capture e transmita vídeos

Capture vídeos com DV camcorders, câmeras de PC, WebCams, câmeras de movimento ou placas de captação. Depois, você pode transmitir, converter e otimizar vídeos. (figura 3)

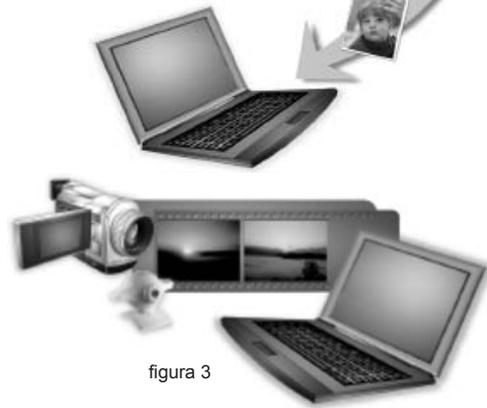


figura 3



Apêndice

Escolha através de miniaturas

Ulead Photo Explorer exibe arquivos como miniaturas, permitindo que você escolha visualmente através de imagens e arquivos de mídia. (figura 4)



figura 4



figura 5

Pré-visualize imagens e outras mídias

Pré-visualize instantaneamente as imagens, vídeos e arquivos de áudio no Photo Explorer sem realmente abrí-los. (figura 5)



figura 6

Visualize imagens

Exiba imagens em janelas maiores escolhendo o modo Viewer ou abrindo imagens no Ulead Instant Viewer. (figura 6)



Configurações Avançadas de Funções

Imprima imagens em vários layouts

Imprima imagens únicas, cartões de visita, ou imprima imagens em diferentes tamanhos de fotos. Você também pode imprimir um índice de miniaturas para o seu álbum de fotos. (figura 7)



figura 7

Crie exibição de slides seqüenciais

Monte imagens, vídeos e arquivos de áudio dentro de uma exibição de slides multimídia. Aplique efeitos de transição legais na sua exibição de slides. (figura 8)



figura 8

Disponibilize miniaturas e exibição de slides na Web

Crie álbum de fotos e exibições de slides para a Web prontos para serem enviados para a Internet. (figura 9)



figura 9

Compartilhe na Internet

Para compartilhar na Web, imagens selecionadas, envie-os para iMira.com, Web site de compartilhamento gratuito da Ulead. (figura 10)



figura 10

CERTIFICADO DE GARANTIA

Política da Garantia

Esta câmara está sob a garantia por um ano a partir da data da compra comprovado pela nota fiscal. Caso tenha defeito de fabricação nos materiais, nós substituiremos ou repararemos a câmara livre de despesas. Esta garantia aplica-se somente à câmara. Esta garantia não inclui pilhas, ou outros acessórios que não foram manufaturados por nossa companhia. Esta garantia não será honrada se a câmara for mal tratada ou se for adulterada, ou se for alterada por qualquer pessoa não autorizada. À exceção da garantia aqui descrita, nós não somos responsáveis por perda, danos, ou qualquer tipo de inconveniência.

- O preenchimento do certificado de garantia é obrigatório para efetivar a sua garantia, apresente juntamente com a nota fiscal ao posto de assistência técnica mais próximo.

Nome: _____

Endereço: _____

Cidade: _____ Estado: _____ CEP: _____

Número da Garantia: _____

Data da venda: _____

Nome da loja: _____

Visite-nos na Internet: <http://www.mitsuca.com.br>

Suporte: suporte@mitsuca.com.br